

## Conserva: espacio abierto y desafíos

**Roxana Seguel Quintana**

Editora general de *Conserva*. Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR), Chile

**Viviana Hervé Jiménez**

Asistente editorial de *Conserva*. Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR), Chile

## Introducción

El primer número de *Conserva* fue publicado en 1997, en el marco de la conmemoración de los 15 años del Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR), con el propósito de difundir trabajos, proyectos y reflexiones acerca de la conservación-restauración que contribuyeran a su fortalecimiento teórico, metodológico y práctico (KREBS, 1997).

Así, *Conserva* se integra en el selecto número de publicaciones periódicas que circulan en Iberoamérica a fines de la década de los noventa, cuyo número alcanza a algo más de una docena. Y si bien "la historia de las publicaciones periódicas del sector patrimonial (...) está [aún] por escribirse" (MEDINA-GONZÁLEZ, 2014: 20), la tabla 1 señala algunos títulos que marcaron la pauta en la región, impulsando una prolífera producción a partir del segundo quinquenio del 2000.

Es de interés señalar que tales iniciativas se gestaron principalmente bajo el amparo de instituciones gubernamentales o de educación superior, situación que tenderá a cambiar a partir de la década del 2000 con la incorporación —cada vez más frecuente— de proyectos editoriales gestionados por agrupaciones profesionales. Es el caso, por ejemplo, de *Ge-Conservación*, a cargo del Grupo Español (GEIC) del International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works (IIC), o de la *Revista da ARP*, editada por la Associação Profissional de Conservadores-Restauradores de Portugal.

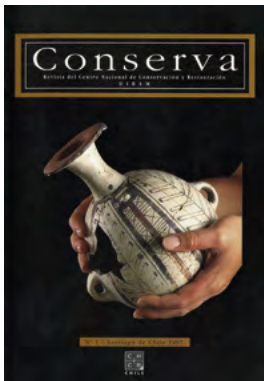
## "El primer número fue publicado en 1997, en la conmemoración de los 15 años del CNCR"

A estas nuevas construcciones editoriales, sustentadas en redes amplias y diversas de equipos profesionales, se suman transformaciones derivadas de los avances de las Tecnologías de la Información y el Conocimiento (TIC), poniendo a disposición de las sociedades plataformas digitales que buscan su democratización mediante políticas de acceso abierto (SWAN, 2013), que promueven su circulación más allá de las propias fronteras.

La revisión de la trayectoria desarrollada por *Conserva* en sus 20 años tomará en consideración los aspectos antes enunciados, sin desconocer la existencia de otras numerosas temáticas que también interpelan a la gestión editorial, en especial en el dinámico y cambiante contexto de las sociedades de la información (TERRA, 2007; ROGEL; AGUADO, 2011).

### El escenario nacional

*Conserva* es la publicación oficial del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Chile, una entidad técnica gubernamental dependiente del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, promulgado el 13 de octubre de 2017.



## Conserve

**Edita:** Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR) de Chile.

**Año de inicio:** 1997.

**Periodicidad:** anual.

**Ámbito:** estudios, trabajos y reflexiones inéditas y originales acerca del patrimonio cultural y sus procesos de investigación, conservación y restauración, que contribuyan a su valorización y gestión, así como al desarrollo de conocimiento en materias patrimoniales.

**Difusión:** revista impresa de libre acceso en la red.

**Consúltala:** [http://www.cncr.cl/611/w3-propertyvalue-37500.html?\\_noredirect=1](http://www.cncr.cl/611/w3-propertyvalue-37500.html?_noredirect=1).

Esta nueva institucionalidad, continuadora de la misión efectuada por el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN), desde 1925; por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM), desde 1929; y por el Consejo Nacional de las Culturas y las Artes (CNCA), desde 2003, viene a consolidar la acción del Estado chileno en materias culturales-patrimoniales, al reorganizar al sector bajo una entidad de rango Ministerial (SEGUER, 2017).

En 1997, al publicarse el primer número de *Conserve*, el desarrollo disciplinario en Chile daba cuenta de un avance creciente que se materializaba en la consolidación de programas de formación universitaria, de pregrado y posgrado. Así, para el periodo 2001-2004, el país contaba con nueve programas de estudios que se vinculaban de modo directo con la conservación-restauración (LEMP, 2004). A ello se sumaba la creación de la Asociación Gremial de Conservadores-Restauradores de Chile (AGCR) que, con la participación de 43 socios fundadores, comienza a operar en 2005.

El contexto nacional resultaba entonces auspicioso para el rápido posicionamiento de *Conserve*, no solo por las escasas publicaciones periódicas en español, sino, principalmente, por el aumento de una masa crítica disciplinaria que podría contribuir a la producción de conocimiento local en materias patrimoniales. Tales condiciones otorgaban a la revista un rol fundamental en la diseminación de ese conocimiento, por lo que, desde sus inicios, se plantea la necesidad de que *Conserve* sea un espacio abierto a profesionales e instituciones más allá del CNCR (KREBS, 1997).

Desde entonces, y con una periodicidad anual, se han publicado de manera ininterrumpida 22 números que han incluido 158 artículos. Los profesionales del CNCR han aportado el 40% de ellos; otros autores nacionales el 38%; y los especialistas extranjeros el 22% de los artículos publicados. En este último caso los países que lideran con sus contribuciones son Argentina, México, España y Bolivia (84%), a lo que se suman artículos provenientes de Brasil, Colombia, Cuba, Perú, Portugal y Venezuela (16%)<sup>2</sup>.

La regularidad y permanencia de *Conserve* en el medio nacional e internacional ha sido fruto de los profesionales de la conservación-restauración, así como también de especialistas provenientes de las ciencias sociales, las artes, las humanidades y las ciencias de la conservación, que, con sus reflexiones, estudios y experiencias, han enriquecido el contenido de cada número, propiciando un espacio de construcción transdisciplinaria que se ha ampliado con el devenir de los años.

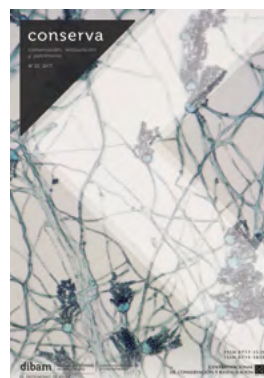


Tabla 1. Publicaciones periódicas en el campo del patrimonio con anterioridad al 2000<sup>1</sup>

Título	Periodo de circulación	Institución	País
<i>Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional</i>	1937 a la fecha	Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN)	Brasil
<i>Apuntes. Revista de estudios sobre patrimonio cultural</i>	1967 a la fecha	Pontificia Universidad Javeriana	Colombia
<i>Pátina</i>	1986 a la fecha	Escuela Superior de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Madrid	España
<i>Imprimatura</i>	1990-2001	Entidad privada	México
<i>Cadernos de Arqueologia, Arqueologia Industrial e Patrimônio Arquitetônico</i>	1990 a la fecha	Universidade da Beira Interior	Portugal
<i>revista PH</i>	1992 a la fecha	Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH)	España
<i>Patrimônio Industrial</i>	1993 a la fecha	Associação Portuguesa para o Patrimônio Industrial	Portugal
<i>Restauración y Rehabilitación</i>	1994 a la fecha	Instituto Universitario de Restauración y Patrimonio de Valencia	España
<i>El Correo del Restaurador</i>	1996-2008	Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH)	México
<i>Loggia. Arquitectura &amp; Restauración</i>	1996 a la fecha	Universidad Politécnica de Valencia	España
<i>Kalakorikos</i>	1996 a la fecha	Amigos de la Historia de Calahorra	España
<i>Cuadernos de Restauración</i>	1997 a la fecha	Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Bellas Artes de Andalucía	España
<i>Conserva</i>	1997 a la fecha	Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR)	Chile
<i>Ateneos Técnicos</i>	1999 a la fecha	Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio	Argentina

**"Desde sus inicios, se plantea la necesidad de ser un espacio abierto a profesionales e instituciones"**

Las bases de este desarrollo editorial, como su incidencia en América Latina, son el resultado del trabajo sistemático y persistente de Adriana Sáez Braithwaite, editora de la revista *Conserva* entre 1997 y 2011, y de Magdalena Krebs Kaulen, directora del CNCR entre 1988 y 2010, quienes impulsaron de manera decidida su divulgación en la región.

## El contexto internacional

Desde la perspectiva de la gestión editorial, una de las actuaciones que ha promovido el posicionamiento de *Conserva* en el ámbito internacional ha sido la búsqueda y selección de consultores externos para la evaluación de artículos, ya que desde sus inicios estos han sido especialistas de reconocido prestigio<sup>3</sup>. Así, participan de la revisión profesionales provenientes de instituciones relevantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, España, México, Perú y Uruguay, entre otros, a los que se suman profesionales de habla hispana asentados en Norteamérica y Europa.

Esta práctica editorial no solo permite asegurar la calidad de los artículos que se publican, sino que también ha sido un medio eficaz para estimular que tales evaluadores se constituyan en algún momento, bien en autores, bien en agentes activos de divulgación en sus propios países. Aunque no se cuenta con un estudio sistemático en torno a esta temática, el incremento sostenido de aportaciones externas que se registra en los últimos siete años resulta sugerente para la hipótesis planteada.

En la actualidad, la base de datos cuenta con 170 registros de expertos nacionales y extranjeros que han sido tipificados por países y especialidad, constituyendo un importante activo de información que favorece la calidad y rigurosidad académica de las evaluaciones, más aun cuando esta es depurada cada año a la luz de la densidad y sistematicidad de las revisiones recibidas.

Es necesario destacar, además, un significativo estudio bibliométrico realizado por ICCROM (2013) para el periodo 2008-2012<sup>4</sup>, en relación con publicaciones periódicas de diversas partes del mundo, y del que *Conserva* formó parte. El estudio tuvo como propósito visualizar las principales tendencias en torno a dónde, quiénes, en qué idioma y acerca de qué materias se produce conocimiento en el ámbito de la conservación-restauración.

La muestra consideró 15 publicaciones: 4 en inglés, 4 en francés, 3 en alemán, 1 en inglés/alemán y 3 en español. Un total de 3.367 artículos fueron analizados, de los que el 5,5% corresponde a contribuciones publicadas en los títulos en español, representados por *Ge-conservación*, revista *PH* y *Conserva*. De estos, el 20,1% fue publicado en *Conserva*, el 27,2% en *Ge-conservación* y el 52,7% en la revista *PH*.

Gráfico 1. Artículos publicados en *Conserva* (1 al 22), considerando aportes institucionales internos y aquellos otros derivados de contribuciones externas, tanto nacionales como extranjeras. Cabe señalar que el n.º 11 de la revista corresponde a la conmemoración de los 25 años del CNCR, en el que se decidió incluir solo aportes de la institución. Fuente *Conserva*, 2018. Archivo CNCR

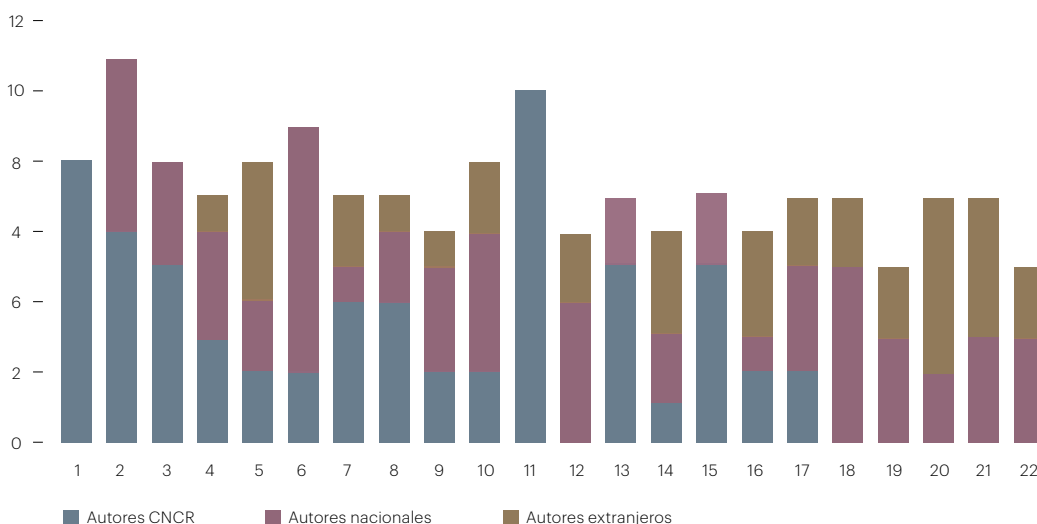


Gráfico 2. Distribución del primer autor por región del mundo, 2008-2012. *Conserva* lidera la inclusión de autores latinoamericanos, donde el 95% de los artículos proviene de América Latina y el Caribe. Fuente ICCROM, 2013: 13



## "Las TIC motivan a una creciente demanda de conocimiento de manera ágil y de acceso abierto"

Uno de los resultados relevantes arrojado por este estudio es el que se presenta en el gráfico 2, dejando en evidencia el rol fundamental que *Conserva* cumple a nivel global en la disseminación del conocimiento que se genera en América Latina y el Caribe, donde el 95% de sus contribuciones proviene de la región, a diferencia de *Ge-conservación*, que solo registra para el periodo un 16% de autores latinoamericanos. En el resto de las publicaciones la presencia de América Latina y el Caribe es marginal.

### Presente y futuro

A partir de 2013, el equipo de *Conserva* se plantea para el próximo decenio varios desafíos tendentes a mejorar la calidad de sus contenidos, renovar el diseño del formato impreso, ampliar su cobertura a los países de habla portuguesa, y agilizar su gestión editorial para el acceso abierto y oportuno de las contribuciones aceptadas.

Así, con la edición del n.º 19 de *Conserva* se da comienzo a este proceso de transformación, cuyo cambio más evidente es su nueva diagramación y la definición de cuatro secciones: "Editorial"; "Artículos"; "Estudios de casos"; y "Selección CNCR" (SEGUEL, 2014).



Junto con ello, se crea un comité editorial (CERC) de carácter permanente, constituido por destacados especialistas nacionales y extranjeros: Margarita Alvarado P. (Chile); Mónica Bahamondez P. (Chile); Néstor Barrio L. (Argentina); Julieta Elizaga C. (Chile); Roberto Heiden (Brasil); Marianela López B. (Cuba); Isabel Medina-González (México); Salvador Muñoz Viñas (España); y José de Nordenflycht C. (Chile), quienes, junto a la editora general, han trabajado en la actualización de las políticas y normas editoriales, en la revisión de los criterios de evaluación, en la definición de consultores externos y en el procedimiento de arbitraje doble ciego.

Durante el año 2017 se ha avanzado, además, en la integración del habla portuguesa a la edición de *Conserva*, incorporando este idioma en el resumen y en las leyendas de tablas y figuras; y, a partir de 2018, se ha incluido en las políticas editoriales la aceptación de artículos en portugués. Con ello se pretende ampliar la cobertura de la revista a todos los países de Iberoamérica, pero, en especial, se aspira a generar un espacio de publicación que contribuya a promover construcciones "epistemológicas desde el Sur" (*sensu* SANTOS, 2009), y a partir de lógicas lingüísticas que le son propias.

Ese mismo año, *Conserva* se integra en el Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (Latindex), que viene a complementar los repositorios académicos a los que ya está indizada desde 1999: AATA Online y BCIN.



Y es justamente este ámbito de la gestión editorial el que presenta en la actualidad el principal desafío. Los escenarios que plantean los desarrollos de las TIC motivan a una creciente demanda de conocimiento de manera ágil, oportuna y de acceso abierto, que hacen inviable la persistencia de proyectos editoriales sustentados en formato impreso y al margen de las redes internacionales de circulación. Así, sistemas de indización abiertos, como Redalyc y Scielo, incluyen entre sus criterios de evaluación la exigencia del formato digital en alguna plataforma electrónica que opere de modo independiente al portal institucional como es, por ejemplo, el sistema Open Journal Systems (OJS).

A ello se suma la implementación del Digital Object Identifier (DOI), con la finalidad de identificar en forma permanente los artículos digitales, lo que permite su búsqueda y localización, incluso si cambia de URL. En el presente, el código DOI es una herramienta necesaria para publicar y citar artículos académicos en las redes digitales, ya que posibilita su localización más allá de las modificaciones que ocurran en la red.

Si bien *Conserva* se ha consolidado como un órgano de divulgación del conocimiento en torno a las problemáticas del patrimonio cultural en América Latina, se requiere ampliar su incorporación en las actuales redes digitales de circulación del saber, pues lo cierto es que el mundo digital llegó para quedarse.

En definitiva, tras todo el camino recorrido en estos 20 años, y asumiendo que la información y el conocimiento patrimonial son un bien público, *Conserva* tiene aún desafíos importantes para proporcionar a las personas un acceso abierto, ágil y oportuno de sus contenidos. Asimismo, y en la necesidad de avanzar hacia el mejoramiento continuo de la calidad de sus números, se requiere ampliar las bases de indización en las cuales se encuentra inscrita.

Transitar hacia la virtualidad de la vida, en cualquiera de sus facetas, es algo imposible de soslayar. *Conserva* caminará hacia ese mundo intangible, es el designio de los tiempos, pero por ahora no está en su horizonte cercano abandonar por completo el tacto de su materialidad y continuará también con sus versiones impresas.

## Notas

<sup>1</sup> Los títulos señalados corresponden al Directorio de Latindex, los que no están necesariamente incluidos en el Catálogo. La búsqueda consideró los términos "patrimonio", "conservación" y "restauración", seleccionando aquellas revistas cuyo inicio de publicación era anterior al 2000 y con una vigencia de circulación no menor a 10 años. En la actualidad, Latindex tiene en el Directorio 39 títulos vigentes para el ámbito patrimonial.

<sup>2</sup> La definición de datos incluidos en el presente párrafo considera el país de origen del primer autor.

<sup>3</sup> Si bien durante el primer decenio de *Conserva* los profesionales del CNCR también actuaban como consultores externos, a partir de 2010, esta práctica editorial comenzó a ser cuestionada hasta su eliminación definitiva en 2015, en aras a salvaguardar la transparencia del proceso.

<sup>4</sup> Las cuatro publicaciones en inglés fueron las únicas que se analizaron en un periodo de tiempo de 20 años (1992-2012).

## Bibliografía

ICCROM (2013) *Survey of Conservation Literature 1992-2012*. ICCROM FORUM 2013 on Conservation Science [en línea], 2013. <<https://www.iccrom.org/sites/default/files/Survey-of-Conservation-Literature-final-web.pdf>> [Consulta: 09/06/2018]

KREBS, M. (1997) Editorial. *Conserva* [en línea], n.º 1, 1997, p. 1. <<http://www.dibam.cl/Recursos/Contenidos/Centro%20de%20Conservaci%C3%B3n/archivos/01%20CONSERVA%20N%C2%BA1,%201997.%20Portada%20y%20Editorial..pdf>> [Consulta: 01/06/2018]

LEMP, C. (2004) Posicionamiento de la conservación-restauración en Chile como disciplina universitaria. *Conserva* [en línea], n.º 8, 2004, pp. 31-55. <[http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto\\_627.pdf](http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto_627.pdf)> [Consulta: 01/06/2018]

MEDINA-GONZÁLEZ, I. (2014) Quinto aniversario de *Intervención*, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología: una revisión retrospectiva y una visión prospectiva. *Ge-conservación* [en línea], n.º 6, 2014, pp. 19-25. <<https://ge-iic.com/ojs/index.php/revista/article/view/245/187>> [Consulta: 01/06/2018]

MINISTERIO DE EDUCACIÓN. Ley 21.045/2017, de 13 de octubre de 2017, por la que se crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. *Biblioteca del Congreso Nacional de Chile* [en línea], 3 de noviembre de 2017. <<https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1110097>> [Consulta: 01/06/2018]

ROGEL, R; AGUADO, E. (2011) Redalyc: ocho años haciendo presente la ciencia Iberoamericana en el contexto de la sociedad de la información. En LÓPEZ GUTIÉRREZ, L.; LÓPEZ AGUIRRE, J. L.; MARTÍNEZ LÓPEZ, J. S. (coord.) *La comunicación que necesitamos. El país que queremos* [en línea]. XV Encuentro Nacional CONEICC, 2011, pp. 158-168. <[http://www.redalyc.org/redalyc/media/redalyc\\_n/acerca-de/inc/doc/Documento09.pdf](http://www.redalyc.org/redalyc/media/redalyc_n/acerca-de/inc/doc/Documento09.pdf)> [Consulta: 12/06/2018]

SEGUEL, R. (2017) Editorial. Culturas, Artes y Patrimonio: una nueva institucionalidad para Chile. *Conserva* [en línea], n.º 22, 2017, pp. 3-6. <[http://www.cncr.cl/611/articles-4961\\_archivo\\_1.pdf](http://www.cncr.cl/611/articles-4961_archivo_1.pdf)> [Consulta: 07/06/2018]

SEGUEL, R. (2014) Editorial. Enfoques inter, multi y transdisciplinarios en el ámbito patrimonial. *Conserva* [en línea], n.º 19, 2014, pp. 3-5. <[http://www.cncr.cl/611/articles-51507\\_recurso\\_4.pdf](http://www.cncr.cl/611/articles-51507_recurso_4.pdf)> [Consulta: 07/06/2018]

SOUSA SANTOS, B. DE (2009) *Una epistemología del Sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social*. Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI, CLACSO, 2009

SWAN, A. (2013) *Directrices para políticas de desarrollo y promoción del acceso abierto* [en línea]. UNESCO, 2013. <<http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002225/222536S.pdf>> [Consulta: 07/06/2018]

TERRA, L. (2007) Diseminación del conocimiento académico en América Latina. En ROMERO, S. (comp. y ed.) *Anuario. Antropología social y cultural en Uruguay* [en línea]. UNESCO, 2007, pp. 193-204. <<http://www.unesco.org.uy/shs/es/areas-de-trabajo/ciencias-sociales/publicaciones/anuario-2007.html>> [Consulta: 12/06/2018]